

SIBÉ

Boletín Informativo

2ª Época. Núm. 5

Otoño/Invierno 2000-2001

SUMARIO

EDITORIAL: RETOMANDO EL PULSO	2
INFORMES DE SECRETARÍA Y TESORERÍA	3
I. INFORME DE SECRETARÍA	3
II. INFORME DE TESORERÍA	5
REGLAMENTO ELECTORAL PARA ELECCIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA SIBÉ	6
EXPLORANDO FRONTERAS: UNA CRÓNICA PERSONAL DEL CONGRESO DE LA SIBÉ EN FARO	7
NORMAS PARA LA PUBLICACIÓN DE LAS ACTAS DEL VI CONGRESO DE LA SIBÉ	8
TRANS. REVISTA TRANSCULTURAL DE MÚSICA	9
GRUPOS DE TRABAJO	9
I. GRUPO DE TRABAJO EN MÚSICAS POPULARES URBANAS	9
NOTICIAS ACADÉMICAS Y SOCIALES	10
CONGRESOS, JORNADAS Y COLOQUIOS	11
I. RESEÑAS	11
II. CONVOCATORIAS	13
CURSOS, SEMINARIOS Y ENCUENTROS	17
I. RESEÑAS	17
II. CONVOCATORIAS	19
PUBLICACIONES: RESEÑAS Y NOTAS	21
I. LIBROS Y REVISTAS	21
NUEVO LOGOTIPO DE LA SIBÉ	24

Publicación de la SIBÉ. Sociedad de Etnomusicología.

Editor encargado: Carles Pitarch. C/ Alaquàs, 21-7ª 46960 ALDAIA (València) ESPANYA.
carlpit@uned-valencia.net

Colaboradores en este número: Francisco Cruces, Isabel Angulo, Gianni Ginesi, Karlos Sánchez, Héctor Fouce, Josep Martí, Sílvia Martínez, Iban Urizar, Rubén López, Carles Pitarch, Asociación Cultural Ortzadar, Gabriel Menéndez, Javier Duque.

Imprime: Copi Palop. Ctra. d'Aldaia, 2 46970 Alaquàs (València) ESPANYA.

DL V-3179-1999

ISSN 1575-5029

Portada: Mudanza del *degollán* en el Dance de Sariñena (Aragón).

EDITORIAL

RETOMANDO EL PULSO

Francisco Cruces

Tras un prolongado lapso de silencio retomamos el contacto con vosotros a través de un nuevo boletín de la SIBE.

En este número encontraréis una breve valoración del VI Congreso en Faro, que a juicio de los comités organizadores y la actual junta directiva resultó enormemente positivo. Debemos felicitarlos por la generosa acogida de la *Cámara* de Faro y el Conservatorio de la ciudad, la esmerada organización a cargo de Rui Moura y todas las personas de su equipo, la elevada participación (cerca de un centenar de personas inscritas y más de treinta comunicaciones), la presencia señalada de varios invitados eminentes (en particular las de Néstor García Canclini, de la UAM-I, en la lección inaugural, y la de nuestros colegas portugueses de la *Universidade Nova* en la sesión invitada), y la calidad promedio de las comunicaciones en los siete simposios de que constó el congreso. El ambiente veraniego de la ciudad contribuyó a estimular una convivencia tan intensa como relajada. La experiencia amable de los talleres de *corrídnho* y *canha rachada* y la elevada concurrencia de estudiantes facilitaron, también, este resultado.

En páginas interiores se incluyen las normas para la publicación de las Actas del VI Congreso, que serán editadas por los miembros de su comité científico. La fecha límite de envío de las comunicaciones es el 1 de abril.

A la terminación del evento, la Junta General tomó varias decisiones. A partir de ahora los congresos tendrán una periodicidad bianual; para cumplir con el imperativo estatutario de celebrar una Junta General al año, entre dos congresos tendrá lugar alguna otra actividad complementaria más limitada, con ocasión de la cual se realizará la Junta General correspondiente.

Actualmente estamos preparando la celebración del X Aniversario de la SIBE durante el próximo otoño, para lo cual contamos ya con una sede inmejorable: el Museo Nacional de Antropología, en Madrid. Del programa y calendario informaremos puntualmente en nuestro próximo boletín. Coincidiendo con la misma tendrá lugar la Junta General del 2001.

También se aprobó un reglamento electoral, que encontrareis en páginas interiores. Será en el 2001 cuando se ponga en uso por primera vez;

para evitar la existencia de un desfase entre los actuales períodos electorales y la celebración de los congresos, la Junta Directiva actual se presentará a reelección en la próxima Junta General con el compromiso de dimitir al inicio del VII congreso de marzo de 2002. Es entonces cuando tendremos el verdadero proceso electoral. De este modo, podremos hacer coincidir la renovación de las Directivas con las fechas congresuales cada dos años.

En Faro también aprobamos el nuevo logo y nombre de la Sociedad, que desde entonces se denomina *SIBE-Sociedad de Etnomusicología*. La Junta General aprobó también nuestra plena incorporación en el ICTM en calidad de Comité Nacional, que estaba condicionada a tales cambios.

El pasado otoño ha sido rico en eventos: el V Congreso de Musicología de la SEdeM en Barcelona, el encuentro celebrado en octubre en el CSIC sobre «Hibridación Transcultural en la Música Popular», el curso «Procesos musicales en España: Tradición y Cambio», organizado por el Museo Nacional de Antropología en Madrid en el mes de diciembre con el concurso de la SIBE, el *II Seminari Internacional d'Etnomusicologia* en Barcelona...

Y el año 2000 también ha sido pródigo en cuanto a la aparición de libros de etnomusicología, con la firma de algunos de nuestros socios, por ejemplo: *Más allá del arte. La música como generadora de realidades sociales* (J. Martí, Barcelona: Deriva); *Invitación a la Etnomusicología. Quince fragmentos y un tango* (R. Pelinski, Madrid: Akal); *Enganxats al Heavy. Cultura, Música i Transgressió* (Silvia Martínez, Barcelona: Pagès). Queremos disculparnos por nuestra dificultad para cubrir fiel y puntualmente tanta actividad, al tiempo que pedimos una mayor colaboración por parte de los socios en cuanto al envío de reseñas y comentarios de textos y eventos.

Una última noticia es la incorporación a las publicaciones de la SIBE de la revista on-line *TRANS. Revista Transcultural de Música* <<http://www2.uji.es/trans/>>. Es una donación generosa que hacen su fundador, Ramón Pelinski, y la *Universitat Jaume I de Castelló*, a quienes queremos manifestar públicamente nuestro agradecimiento. La revista continuará con la vocación de independencia y universalidad que la caracteriza; el comité de redacción lo constituirán en adelante Karlos Sánchez Equiza, Sílvia Martínez y Ana María Ochoa. A todos nos corresponde convertirla en la publicación etnomusicológica de referencia para los países del entorno hispano y latino que tanto estamos necesitando.

INFORMES

DE SECRETARÍA Y TESORERÍA

Isa Angulo / Gianni Ginesi

I. INFORME DE SECRETARÍA.

1. Nuevas cuotas de asociación.

En el Congreso de Faro se aprobaron las nuevas cuotas de inscripción a la SIBE. Estas permanecían invariables desde el inicio de las actividades de la Sociedad en el año 93. En el último ejercicio como ya habréis ido comprobado en los informes de tesorería se han incrementado los gastos de papelería, envíos, imagen corporativa, pagina web, gestión, actividades, etc. respecto a años anteriores. Las nuevas cuotas serán:

- A) Cuota de Estudiante: 4.000 pesetas
- b) Cuota Ordinaria: 6.000 pesetas
- c) Cuota Institucional: 12.000 pesetas

El cobro de las anualidades se gestionará en vuestras cuentas bancarias durante los meses de Febrero/Marzo. Recordamos a los estudiantes que quieran mantener la reducción de la cuota que CADA CURSO deben presentar una fotocopia del carnet de estudiante con el resguardo de la matrícula enviándola por correo a la secretaría. El plazo límite de recepción será el 15 de Marzo. A partir de esta fecha presentaremos la facturación de vuestras cuotas actualizadas.

También recordamos a los socios/as que viven en el extranjero y no tienen domiciliada la cuota que deben enviar una transferencia bancaria por el total de su cuota en pesetas/euros al número de cuenta:

Caixa de Pensions i Estalvis «La Caixa»
2100-3979-62-0100020805

Si tenéis dudas sobre este procedimiento, no dudéis en consultarme por correo electrónico sibe@retemail.es, así como acerca de cualquier otro aspecto de vuestra situación administrativa.

2. Socios.

Publicamos a continuación la lista actualizada de socios de la SIBE. Para contactar con cualquiera de ellos, en caso de que no tengáis relación previa, podéis hacerlo a través de Secretaría, solicitando sus direcciones o teléfonos, o a través de e-mail entrando en la zona reservada a socios de nuestras páginas web.

LISTA DE SOCIOS 2000

ABRANTES, Elsa
AIZPURU BORDA, Agurtzane
ÁLVAREZ GARCÍA, M^a. Cruz
AMORÓS ZORNOZA, Isabel
ANDREU NOGUERA, María
ANGULO SANCHEZ-PRIETO, Isabel
ARREDONDO PÉREZ, Herminia
ARRIETA REKONDO, Leire
ASENSIO LLAMAS, Susana
ASTRUELLS MORENO, Salvador
AURTENETXE ZABILDEA, Auritz
AYATS ABEYÀ, Jaume

BALLÚS CASOLIVA, Gloria
BARRIOS MANZANO, M^a Pilar
BELASTEGUI GIMÉNEZ, J. Ramón
BELTRÁN ARGUINENA, Juan Mari
BERLANGA FERNANDEZ, Miguel Angel
BEURTEGUI AÑÓN, Leire
BRENNER, Helmut
BORDAS IBÁÑEZ, Cristina

CADENAS, Viana
CALAVERA PALACIO, Maria José

CÁMARA DE LANDA, Enrique
CÁMARA IZAGUIRRE, Aintzane
CAÑIBANO GAGO, Rosa M.
CARLES ARRIBAS, Jose Luis
CASTILLO FERREIRA, Mercedes
CAYERO CLAVER, Ainhoa
CENTRE DE PROMOCIÓ DE LA
CULTURA POPULAR I TRADICIONAL
CATALANA (Fonoteca de Música
Tradicional Catalana)
CÍCERO TORRE, Bárbara
COHEN, Judith
CONTRERAS RODRÍGUEZ, Eduardo
COSTA VÁZQUEZ-MARIÑO, Luís
CRUCES VILLALOBOS, Francisco

DÉ LAS CUEVAS, Carmen
DELGADO GÓMEZ, Sarabel
DIAS MARQUES, José Joaquim
DÍAZ, Antonio
DÍAZ GONZÁLEZ, Joaquín
DÍAZ GORRITI, Virginia
DÍAZ SIMÓN, Virginia
DIEZ MARTINEZ, Marcelino
DIOS, Francisca
DOMÍNGUES, Antonio
DOMÍNGUEZ MORCILLO, Ángel
DONNIER, Philippe
DUQUE GUTIÉRREZ, Javier

ELI RODRÍGUEZ, Victoria
ERESBIL - Archivo de Compositores Vascos
ERDFEHLER, Estela

ESCRIBANO DEL MORAL, María
 ETXEBERRIA MATEOS, Nagore
 ETXEBESTE HILINGER, Ruth

FERIGLA, Josep M^a
 FERNÁNDEZ MANZANO, Román
 FERNÁNDEZ POVES, Marta
 FLÓREZ DE SANTIAGO, Virginia
 FORNARO BORDOLLI, Marita
 FOUCE RODRÍGUEZ, Héctor
 FONT BATALLÉ, Montserrat

GARCÍA GALLARDO, Cristóbal L.
 GARCÍA GALLARDO, Francisco José

GARCÍA GONZÁLEZ, Ana
 GARCÍA PÉREZ, Mercedes
 GARCÍA RUIZ, Aaron
 GINESI, Gianni
 GIRÁLDEZ, Andrea
 GOIOGANA BENGOETXEA, Oihana
 GONZÁLEZ CANALEJO, Lola
 GUDAMOS, Mónica
 GÓMEZ RODRÍGUEZ, José Antonio
 GURBINDO LAMBÁN, M^a Jesús

HERRERO MARCO, Carlos

IBÁÑEZ MENDICUTE, Leire
 IBARRETXE TXAPARTEGUI, Gotzon
 IRISARRI DÍAZ, Palmira
 ISLA CACHO, Ana Isabel
 IZAGIRRE ETXEBESTE, Miren

JAMBRINA LEAL, Alberto
 JAUREGUI ARTOLA, Ohiana
 JIMÉNEZ CID, Alejandro

KATZ, Israel J.

LABAJO VALDÉS, Joaquina
 LASSO DE VEGA MOLINA, Ernesto
 LIZARRALDE ÁLVAREZ, Enara
 LLOPIS BUENO, Elena
 LOIDI FERNÁNDEZ DE TROCONIZ, José
 Luís
 LÓPEZ CANO, Rubén
 LÓPEZ CERRO, Raquel
 LÓPEZ RODRÍGUEZ, Juan Gil
 LUNA SANPERIO, Manuel
 LUIS GARCÍA, Carmen Nieves

MALDONADO GARCÍA, Ana Isabel
 MARTÍ PÉREZ, Josep
 MARTÍN ÁLVAREZ, Sara María
 MARTÍN CASTILLA, Rafael
 MARTÍN GALÁN, Jesús
 MARTÍN MUÑIZ, Elías
 MARTÍN NAVARRO, Nieves
 MARTÍN RAMOS, Antonio
 MARTÍN REVUELTA, Virginia

MARTÍNEZ GARCIA, Sílvia
 MARTÍNEZ VICENTE, M^a José

MAYOR GONZÁLEZ Rubén Jesús
 MENÉNDEZ TORRELLAS, Gabriel
 MINDEN-BACHER, Pieter
 MONTERO SÁNCHEZ, M^a. Patricia
 MORENO, Leonor
 MORENO PERACAUOLA, Xavier
 MORENO SIERRA, María
 MOURA JERÓNIMO, Rui
 MÜLLER GÓMEZ, Ángel

NORESE, Marta
 NUNES, Jose Manuel

OLARTE MARTÍNEZ, Matilde
 ORTA, Jose A.
 ORTIZ DE GUINEA PEREDA, Alfonso
 OTI RUÍZ, Laura

PALACIOS PARDO, Montserrat
 PELINSKI, Ramón
 PÉREZ LÓPEZ, Delfín
 PERICÀS GLEIM, Elisabet
 PESTANA, Maria do Rosario
 PITARCH ALFONSO, Carles
 PLAZA NAVAS, Miguel Angel
 POCHÉ, Christian
 PORTA NAVARRO, Amparo
 PRADO DE OBALDÍA M^a Cecilia

RABADÁN DEL OLMO, Encarni
 RAMOS ETXEBARRIA, Olaia
 RAVENTÓS FREIXA, Jordi
 REBÉS MOLINA, Salvador
 REDONDO DURAN, Joaquin J.
 REY GARCÍA; Emilio
 RÍOS ENTENZA, Cibrán
 RODRÍGUEZ LÓPEZ, Mauri
 ROMÁN MARTÍNEZ, Pilar
 RUÍZ PRIETO, M^a. Rosa

SAGARZAZU YEREGUI, Maite
 SALAH, Fethi
 SALICRÚ MALTAS, María
 SÁNCHEZ BARCELÓ, Ana
 SÁNCHEZ DEL BARRIO, Antonio
 SÁNCHEZ EQUIZA, Carlos
 SÁNCHEZ ORTEGA, Sonsoles
 SARDINHA, José

SILVA, Maria Manuel
 SOROLLA LERMA, Eva

UCIN SÁNCHEZ, Domentx
 URIZAR ONDARZA, Iban

VALLES DEL POZO, María José
 VICENS VIDAL, Francesc
 VILAR TORRENS, Josep M^a

NUEVOS SOCIOS 2001

MARRERO NARANJO, Clara Isabel
CÁTEDRA DE FOLKLORE. Conservatorio
Superior de Música de Zaragoza

3. Página web.

Estamos actualizando nuestra página web <http://personal2.iddeo.es/sibe> y buscando soluciones para esos *passwords* que eventualmente no funcionan cuando queréis acceder a la sección reservada para socios. Afortunadamente no habéis sido muchos los que habéis tenido problemas, pero nos hacemos cargo de vuestras quejas al respecto.

También esperamos vuestras ideas y sugerencias para mejorar la página web de la SIBe en lo posible.

4. Actas de los congresos SIBe

Por causas ajenas a nuestra voluntad se ha retrasado la publicación de las actas del congreso de Rentería que hubiéramos deseado tener antes de acabar el año 2000. Esperamos tenerlas listas para enviar próximamente.

Aprovecho para informaros que los envíos de ejemplares de las actas editadas anteriormente que algunos me encargasteis durante el congreso de Faro no han sido echados al saco del olvido. Sencillamente, un principio de curso muy intenso ha limitado mi capacidad para satisfacer vuestras peticiones con inmediatez, pero espero que en el caso de que tengáis alguna urgencia me las reclaméis con total confianza. Agradezco mucho vuestra comprensión y paciencia.

SIBe

Apartado de Correos 36
08212 Sant Llorenç Savall (Barcelona).

Isa Angulo: sibe@retemail.es
Tel./Fax: (34) 937 140 385

Dirección provisional:
C/ Bernat Boades 10, 2º- 4ª
08206 Sabadell (Barcelona)
Tel./Fax: (34) 937 136 062

II. INFORME DE TESORERÍA.

Período 01/01/00 - 31/12/00

BALANCE A 31/12/00

GASTOS

1. Pagina web y diseño corporativo.....	171.680 ptas.
2. Impresión boletín	93.750 ptas.
3. Papelería y material de oficina	192.051 ptas.
4. Correos y envíos	68.887 ptas.
5. Teléfono	63.935 ptas.
6. Comisiones banco	13.816 ptas.

TOTAL GASTOS 604.119 ptas.

INGRESOS

1. Cuotas socios e inscripciones congreso	793.533 ptas.
2. Intereses banco	933 ptas.

TOTAL INGRESOS 794.466 ptas.

TOTAL INGRESOS 604.119 ptas.

TOTAL GASTOS 794.466 ptas.

BENEFICIO A 31/12/00 .. 190.347 ptas.

LIQUIDEZ

SALDO BANCO A 31/12/00	715.171 ptas.
SALDO CAJA A 31/12/00	36.727 ptas.

Gianni Ginesi: gginesi99@yahoo.com

AVISO IMPORTANTE

Las páginas del Boletín Informativo están permanentemente abiertas a la colaboración de todos vosotros, y por lo tanto en cualquier momento serán bienvenidas informaciones sobre cursos, jornadas, congresos y tesis, reseñas de libros y ediciones sonoras, noticias de interés en el ámbito de la etnomusicología y disciplinas afines, así como también vuestras sugerencias, propuestas y reflexiones entorno a cualquier aspecto que concierna a la SIBe o a nuestra disciplina. Para hacer llegar la información contactad con el editor en las direcciones postal o electrónica que figuran en portada. Esperamos vuestras aportaciones y vuestra colaboración.

REGLAMENTO

PARA LA ELECCIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA SIBE

O LO QUE ES LO MISMO, PROPUESTA DE SUSTITUCIÓN DEL ARTÍCULO 12 DE LOS ESTATUTOS DE LA SIBE

1. La Junta Directiva de la Sociedad será elegida en Junta General de la misma por aquellos miembros que tengan al menos un año de antigüedad en la SIBE.

2. Con un mínimo de tres meses de antelación a la fecha de la Junta General, la Junta Directiva en ejercicio hará pública en los medios de comunicación de la propia sociedad (boletín, página web...) la convocatoria de elecciones.

3. La Sociedad ofrecerá los medios de difusión de que disponga para que los candidatos puedan dar a conocer a los socios su programa de trabajo.

4. Los candidatos a presidente de la sociedad deben de reunir los siguientes requisitos:

a) Tener una antigüedad mínima de un año como miembro de la SIBE.

b) Deben presentar en el plazo mínimo de un mes antes de la fecha de la elección ante la JD en ejercicio el programa de trabajo que se propongan desarrollar durante su mandato, un breve currículum vitae y en su caso, un listado de los miembros de la sociedad que completarán como candidatos la JD por él propuesta. La JD en ejercicio publicará todo ello en los medios de comunicación de la SIBE con al menos dos semanas de antelación a la fecha de la elección.

5. El proceso electoral se abrirá con la concesión de un turno de palabra a todos los candidatos a presidente a fin de que puedan exponer su programa de actuación. El presidente de la Junta General podrá limitar, en función del desarrollo de la misma, la duración de estas intervenciones.

6. Una vez terminadas éstas, los miembros de la Sociedad podrán formular las cuestiones que deseen a los candidatos, así como su opinión acerca de las candidaturas presentadas.

7. A su término, el presidente de la Junta concederá un nuevo turno de palabra a las candidaturas para dar respuesta a aquellas cuestiones planteadas por los miembros de la Sociedad.

8. Una vez concluido este turno el presidente dará inicio a la votación. El voto será directo y secreto y se aceptarán delegaciones de voto de aquellos socios que por diversas razones no

puedan hallarse presentes en el momento de celebrarse la Junta General

9. Las delegaciones de voto deberán ser presentadas por escrito bien sea por correo o personalmente por alguno de los asistentes y ser presentadas ante el secretario al principio de la Junta General. En dicho documento deberá constar el nombre completo y DNI de la persona que efectúa la delegación de voto y también el nombre completo y DNI de la persona receptora de dicha delegación.

10. En primera instancia, será elegida la candidatura que obtenga dos terceras partes de los votos válidos. De no ser así, se desarrollará una nueva votación entre las dos candidaturas más votadas, siendo elegida en este caso la candidatura que obtenga mayoría simple de los votos emitidos.

11. Terminada la votación, se realizará el escrutinio y se proclamarán los resultados ante la Junta General.

12. En el caso de que el presidente elegido no presente una candidatura a JD completa dispondrá de treinta días naturales para hacerla pública en los órganos de difusión de la SIBE. Durante ese plazo, la JD saliente seguirá desempeñando, en funciones, su gestión.

13. Si transcurrido ese plazo el presidente electo no hace pública la composición de su JD, la JD saliente prorrogará automáticamente el mandato de la misma hasta la próxima elección.

14. En cualquier caso, ninguna JD puede mantenerse en ejercicio más de dos periodos completos consecutivos. Si después de dos mandatos se diera el caso descrito en el párrafo 13, el presidente entrante asumirá la presidencia hasta la formación de una nueva JD.

ARTÍCULO 12. (SUSTITUIDO)

El mandato de los miembros de la Junta Directiva tendrá una duración de dos años, renovables por un segundo período. Las elecciones se realizarán mediante votación mayoritaria, directa y secreta, computándose los votos delegados y aceptándose la votación por correo.

Las vacantes producidas antes de expirar su mandato serán ocupadas por los otros miembros a los que estatutariamente les corresponda, sin que en ningún caso sea posible convocar elecciones anticipadas, ni aún con carácter parcial.

EXPLORANDO

FRONTERAS

UNA CRÓNICA PERSONAL DEL
CONGRESO DE LA SIBE EN FARO

Héctor Fouce

Tres personas que no se conocían de antes encerradas durante horas en un coche con destino a Faro, cambiando constantemente las cintas del radiocassete y hablando sin parar de la música favorita de cada uno, del tecno al flamenco, del rock a la salsa. Una experiencia que es a la vez una metáfora de como viví mi primer congreso de la SIBE. Tras varios intentos me ha resultado imposible condensar de manera objetiva lo que fue el congreso sin quedarme en el mero enunciado de los títulos de las ponencias, así que he decidido ofrecer una visión personal.

Ante todo, me gustaría destacar el fantástico ambiente que se produjo en Faro (Portugal) entre el 6 y el 9 de julio. Creo que el amplio número de estudiantes presentes es una buena noticia, en parte porque augura un futuro con más estudios y con más variedad, en parte porque su presencia en Faro contribuyó en buena medida a ampliar el abanico de temas y perspectivas. Otro rasgo que destacaría del congreso son las actividades, tanto los conciertos nocturnos como el taller de instrumentos y danzas de la inauguración; a la hora de pensar la música es bueno no tenerla demasiado lejos.

¿Cómo salir del ejemplo de la mula a la hora de evaluar la hibridación?, se preguntaba García Canclini en su conferencia inaugural en torno a las últimas noticias sobre la hibridación, una intervención en la que defendió la hibridación cultural como un proceso dinámico y polémico, en el que se puede entrar y salir, relacionado con términos como contradicción, mestizaje y sincretismo. Canclini defendió que la música y el arte en general son los espacios en los que estos procesos se dan con mayor profundidad, pero existen intentos de crear un estilo internacional blando y mercantilizado, que presenta la convivencia de las culturas alejada de la polémica y la tensión.

Desde mi punto de vista, el congreso se caracterizó por la presencia constante del tema de la hibridación y las fronteras de las músicas, lo que constituye una buena noticia por dos motivos: porque el lema del congreso no fue, por una vez, papel mojado, y porque certifica que los que miembros de la SIBE trabajamos en línea con las corrientes predominantes en el

pensamiento actual. Hay tres líneas de trabajo básicas que han convivido en el congreso: por un lado, los estudios sobre músicas populares y sus tensiones internas entre tradición y modernidad; la segunda serían los estudios sobre músicas populares urbanas y la tercera las reflexiones sobre metodología de la disciplina y sobre su lugar entre las ciencias sociales.

De entre estas últimas me gustaría destacar el bosquejo que Francisco Cruces hizo de su investigación sobre el uso que distintos pensadores han hecho de la música como modelo comunicativo. Incorporar a Bajtin, a Weber o a Simmel a nuestros estudios tiene que servir para salvar el vacío entre las concepciones de la música como arte puro y sus usos sociales en los que el hecho musical, como tal, parece no tener importancia.

Las diferentes perspectivas utilizadas para abordar las músicas tradicionales y su lugar en la sociedad postindustrial han sido otras de las líneas de trabajo que predominaron en el congreso. El papel de la gaita gallega como elemento identitario de los emigrantes en Portugal constrata con las tensiones acaecidas en el seno de los coros de música tradicional, creados por la burguesía gallegista y progresista. La imagen del tango a través del cine o su inserción en la música española, tanto culta como popular, ratifica la imagen de un género a la vez internacional y localmente arraigado. La intervención de Judith Cohen en torno al uso del pandero por las mujeres a ambos lados de la frontera hispano-portuguesa reunió historia, etnografía y música en vivo. El asombro de los viajeros extranjeros al conocer el fandango andaluz y su contribución al mito romántico de la España salvaje y primitiva centraron la presentación de Gabriel Menéndez. El estudio de María Salicrú sobre la *Cantata* de Santa María de Iquique puso de manifiesto las tensiones inherentes a la convivencia de un discurso popular y político con la creación culta, y la influencia del contexto para atribuir significado a la obra por encima de las intenciones del autor.

La tercera línea de trabajo es la que tiene que ver con las músicas populares urbanas, bien desde el estudio de su consumo por parte de los jóvenes asturianos, su inserción en la vida cotidiana en la Salamanca actual o en el Madrid de la movida o la creación de nuevos lenguajes a partir del uso de las modernas tecnologías. El vídeo que Rui Cidra presentó sobre el rap en Portugal muestra que existen otras maneras de aproximarse a esas músicas conservando la intención reflexiva pero abriéndola a nuevos públicos.

El congreso se cerró con la asamblea anual de la SIBE, en la que se acordó el cambio de nombre a *SIBE. Sociedad de Etnomusicología*, y la

nueva periodicidad de los congresos, que tendrán lugar cada dos años. Creo que una buena noticia es la creación del grupo de trabajo en músicas urbanas, ya que consolida una forma de trabajar en torno a intereses concretos que esperamos contribuya a mejorar la calidad de nuestra producción.

Esta es la ajustada crónica de tres días de debate intenso en torno a la música. Un congreso que a mi entender tuvo en la simplicidad de su planteamiento una de sus mejores bazas, porque favoreció el encuentro y la circulación de todo el mundo por encima de su posición o prestigio. Y este éxito estuvo apoyado en gran medida en la buena organización de nuestros colegas portugueses y en la calurosa acogida que la ciudad de Faro nos dispensó.

NORMAS

PARA LA PUBLICACIÓN DE TRABAJOS

EN LAS ACTAS DEL VI CONGRESO DE LA SIBE

Francisco Cruces

Como sabéis, estamos haciendo las gestiones pertinentes para garantizar la edición de las actas del pasado congreso de Faro, sin que hasta la fecha contemos con una oferta definida para la financiación de la misma. En todo caso, de cara a la preparación del texto, todos aquellos participantes que deseen enviar sus comunicaciones deben de hacerlo antes del 1 de abril, a la siguiente dirección:

Francisco Cruces Villalobos
Etnomusicología.
Facultad de Geografía e Historia.
Universidad de Salamanca
C/ Cervantes, s/n
37007 Salamanca ESPAÑA
 Tels.: (34) 923 294 400
 (34) 617 063 249
 Fax: (34) 923 294 512
 E-mail: melos@gugu.usal.es

Seguiremos las normas de presentación siguientes:

1. Los textos podrán ser presentados en cualquier lengua.
2. Las comunicaciones deben enviarse en papel y en disquette, en formato Word para Mac

o bien en formato de intercambio RTF en disquette formateado para MAC o PC.

2. Las comunicaciones tendrán un máximo de 15 págs. a doble espacio (25.000 caracteres), incluyendo las notas y la bibliografía.

3. Las notas, numeradas de forma correlativa, se adjuntarán al final del artículo.

4. Las palabras en lenguas diferentes a la lengua en que se escriba el artículo, así como los títulos de los libros y publicaciones periódicas, cuando aparezcan dentro del texto irán en cursiva.

5. Las referencias bibliográficas se harán citando entre paréntesis el autor y año de edición, y en su caso las páginas a las que se hace referencia. Ejemplo: (Martí i Pérez, 1996: 25-26). Estas referencias se incluirán en el texto, no en citas al pie.

6. Las referencias bibliográficas se presentarán al final del documento, por orden alfabético y, para un mismo autor, por orden cronológico, de la manera siguiente:

LIBRO: Apellidos del autor, inicial del nombre del autor (año de edición). *Título de la obra*. Lugar de edición: editorial.

Ejemplo: Martí i Pérez, J. (1996) *El folclorismo: uso y abuso de la tradición*. Barcelona: Ronsel.

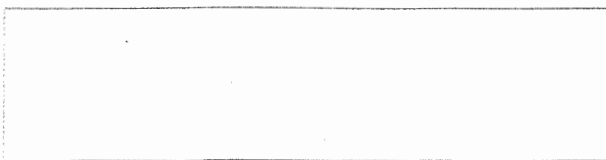
CAPÍTULOS DE LIBRO: Apellidos del autor, inicial del nombre del autor (año de edición). «Título del capítulo». En Inicial del nombre del editor, Apellidos del editor, *Título de la obra*. Lugar de edición: editorial, páginas.

Ejemplo: Frith, S. (1987) «Towards an aesthetic of popular music». En R. Leepert y S. McClary (eds.) *The politics of composition, performance and reception*. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 133-172.

ARTÍCULOS EN REVISTA: Apellidos del autor, inicial del nombre del autor (año de edición). «Título del artículo». *Nombre de la revista*, número y volumen: páginas.

Ejemplo: Gourlay, K. (1978) «Towards a reassessment of the ethnomusicologist's role in research». *Ethnomusicology*, 22 (1), pp. 1-35.

7. El texto se acompañará de un resumen de unas diez líneas en portugués o en español, así como de una ficha en la que consten los datos del autor (Nombre, Dirección, Teléfono/Fax/E-mail).



TRANS

REVISTA TRANSCULTURAL DE MÚSICA

NOTA EDITORIAL

<http://www2.uji.es/trans/>

Carlos Sánchez Equiza

No cabe duda de que Sus Majestades de Oriente han estado este cambio de milenio a la altura de las circunstancias con la SIbE: *Trans, Revista Transcultural de Música* va a convertirse a partir de este año 2001 en la publicación científica de la Sociedad de Etnomusicología. Un comité de redacción independiente de la Junta Directiva de la Sociedad, y formado por Carlos Sánchez Equiza, Silvia Martínez y Ana María Ochoa va a tener el nada fácil cometido de continuar esta publicación electrónica que, de la mano de Ramón Pelinski, ha adquirido un extraordinario prestigio dentro del campo de nuestra disciplina y ha alcanzado en los últimos meses promedios en torno a las 5000 visitas semanales.

Trans va a ser a partir de ahora la publicación científica de la Sociedad, pero, haciendo honor a su anterior trayectoria, no aspira simplemente a ser la voz de los miembros de la SIbE, sino que pretende convertirse en la publicación etnomusicológica de referencia en castellano y otras lenguas del entorno iberoamericano. Como tal, quiere ser un foro de diálogo y de debate crítico sobre la producción de conocimientos musicales en una época que presenta nuevos problemas y exige nuevas representaciones de la música. Dirigida a investigadores y en general a toda persona interesada en reflexionar sobre la significación de la música en la sociedad contemporánea, intenta cruzar fronteras y establecer alianzas con disciplinas limítrofes antropología, sociología, estudios culturales, psicoanálisis, filosofía, historia, etc. que puedan ensanchar los límites epistemológicos, enriqueciendo el conocimiento actual sobre la música.

Desde esta primera nota editorial hacemos un llamamiento a todos los investigadores en el ámbito etnomusicológico para pedirles su colaboración, en forma de artículos originales, para su publicación en *Trans*. Debe tratarse de textos originales de una extensión media (en torno a 25 págs.), que traten desde perspectivas tanto históricas como antropológicas, sociológicas, semiológicas, psicológicas, etc. sobre todo tipo de fenómenos y realidades del campo musical, incluyendo tanto las músicas

denominadas tradicionales y folklóricas como las urbanas y populares como los fenómenos de cambio y transformación musicales, las industrias culturales, la educación musical, etc.

Los artículos pueden ir en forma tanto de revisiones y análisis teóricos como revisiones bibliográficas y discográficas, etnografías monográficas o recensiones y reseñas bibliográficas y discográficas sobre publicaciones o grabaciones de interés etnomusicológico. En la revista se darán prioridad a los trabajos que utilicen etnografía o historiografía propias, así como a los que presenten perspectivas transculturales e interdisciplinarias, siendo interés particular la publicación de estudios sobre músicas del entorno ibérico e iberoamericano.

En sucesivos boletines, así como en la propia publicación electrónica, se darán a conocer las normas concretas de edición de la revista.

GRUPOS

DE TRABAJO

I. GRUPO DE TRABAJO EN MÚSICAS POPULARES URBANAS

Héctor Fouce
Coordinador

En el último congreso de la SIbE, celebrado en Faro, un grupo de personas, después de encontrarnos varias veces en distintos espacios entorno a la música popular, planteamos la creación de un grupo de trabajo en músicas populares urbanas. La propuesta fue presentada a la Junta General, que la aceptó por unanimidad. La responsabilidad de coordinar el grupo fue asumida por Héctor Fouce, periodista e investigador de la universidad Complutense.

Poco a poco, nuestros ambientes académicos van ampliando su abanico de temas y perspectivas y es posible hacer investigaciones sobre músicas urbanas en distintas disciplinas. Sin embargo, sigue existiendo un tremendo abismo entre el interés de la sociedad por esas músicas (pop, rock, punk, rap, tecno, heavy...) y la atención que prestan los investigadores. El grupo de trabajo nace con la intención de concentrar el trabajo de estos últimos, facilitar un foro especializado en el que intercambiar información, emprender experiencias en común y promover el estudio de las músicas urbanas en todos los ámbitos.

Una vez plantada la semilla, sólo nos queda esperar que los miembros de la SIBE interesados en estos temas se sumen al pequeño grupo que lanzó la propuesta en Faro. Aquí tenéis una breve presentación del grupo de trabajo para animaros a participar.

Objetivos:

1. Ser un foro especializado en el que intercambiar información.
2. Empezar iniciativas en común, contribuyendo a dinamizar la SIBE.
3. Promover el estudio de las músicas urbanas en todos los ámbitos.

Actividades sugeridas:

1. Organizar las mesas de trabajo sobre músicas urbanas en los congresos de la SIBE.
2. Organizar jornadas monográficas.
3. Editar monografías y/o mantener un espacio interactivo on-line
4. Mantener una lista de correo.

Cómo participar:

Envía un correo electrónico con una breve presentación personal (temas de trabajo, centros de interés...) al coordinador del grupo.

Contacto:

Héctor Fouce
hfouce@inicia.es

NOTICIAS

ACADÉMICAS Y SOCIALES

1. TESIS DOCTORAL

Carlos Sánchez Equiza defendió el día 29 de septiembre de 2000 la tesis doctoral *Txuntxuneroak. Narrativas, identidades e ideologías en la historia de un instrumento tradicional vasco: el txistu* en el Departamento de Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universitat Autònoma de Barcelona.

El trabajo de investigación, dirigido por Ramón Pelinski, mereció la calificación *apta cum laude por unanimidad*, otorgada por un tribunal constituido por Juan Madariaga, Francisco Cruces, Jordi Ballester, Jaume Ayats y Josep Martí.

Josep Martí

2. OPOSICIONES EN EL DEPARTAMENTO DE MUSICOLOGÍA DEL CSIC

Barcelona, 24-26 enero 2001

Durante los pasados días 24-26 de enero se realizó en el Departamento de Musicología del CSIC un proceso selectivo para el nombramiento de un funcionario interino en la escala de *Científico Titular* para cubrir una plaza en dicho departamento.

Se presentaron un total de cinco candidatos: dos etnomusicólogos Jaume Ayats y Silvia Martínez así como tres personas más procedentes del ámbito de la musicología histórica. Tal como es habitual, se trató de un acto académico público. Tras escuchar los ejercicios relativos al *curriculum* y la presentación de un tema de investigación por parte de los cinco candidatos, el veredicto de cualquier persona del público que mínimamente entendiera de avatares musicológicos, no podía ser demasiado fácil. Costaba realmente decantarse por uno u otro etnomusicólogo, pero si algo quedaba claro fue la gran profesionalidad de ambos candidatos, así como la brillantez de sus exposiciones. Evidentemente, uno de los dos sería sin duda alguna llamado a cubrir la plaza de investigador en el departamento.

Finalizada la realización de los ejercicios, el tribunal, formado por Dámaso García Fraile (Universidad de Salamanca), Juan José Carreras (Universidad de Zaragoza) así como por los tres miembros de plantilla del departamento, Antonio Ezquerro, Luis Antonio Marín y Josep Martí, se reunieron para deliberar. Tal como sucede en ocasiones, la deliberación fue larga. De nada sirvió que la conserje del edificio tuviera que hacer horas extras hasta las diez de la noche, ya que la sesión del tribunal tuvo que prolongarse a lo largo del día siguiente. Finalmente hubo *fumata blanca*, aunque quizá, por aquello de la contaminación barcelonesa, no tan blanca como en los ámbitos vaticanos. Muchas de estas deliberaciones acostumbran a terminar con un cierto enfrentamiento, con hondas discusiones sobre calidad profesional, principios epistemológicos y honestidad académica. Evidentemente, lo que sucedió en aquella deliberación sólo pueden saberlo los que participaron directamente en ella, o aquellos que consulten las actas, en las cuales se reflejan de manera fiel los razonamientos y las respectivas calificaciones otorgadas a los candidatos.

Tras la deliberación, el candidato seleccionado resultó ser Mariano Lambea, adscrito al mismo departamento de musicología del CSIC desde hace muchos años con funciones de personal de apoyo. Aquellas

personas interesadas en conocer algo más de cerca el perfil profesional del ganador pueden consultar su tesis doctoral *Los villancicos de Joan Pau Pujol (1570-1626). Contribución al estudio del villancico en Catalunya, en el primer tercio del siglo XVII*, editada en microficha por Bellaterra, *Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona*, 1999, así como un artículo del mismo autor sobre temas etnomusicológicos: «La investigación musicológica en torno a la música tradicional», en *Eufonia*, 9 (1997), pp. 21-32.

Josep Martí

CONGRESOS, JORNADAS Y COLOQUIOS

I. RESEÑAS

1. 100 YEARS BERLINER PHONOGRAMM-ARCHIV: RETROSPECTIVE, PERSPECTIVE AND INTERDISCIPLINARITY OF THE SOUND ARCHIVES OF THE WORLD

Berlín, ALEMANIA, 27 septiembre-1 octubre 1999

Del 27 de septiembre al 1 de octubre de 1999, se celebró en Berlín un congreso internacional de archivos sonoros con el título «100 Years Berlin Phonogramm-Archiv. Retrospective, Perspective and Interdisciplinary Approaches of the Sound Archives of the World». La reunión se convocó para festejar el centenario del *Phonogramm-Archiv* de Berlín, actualmente dependiente del *Ethnologisches Museum* de la capital alemana.

El encuentro reunió a más de un centenar de asistentes y sesenta y seis comunicantes que procedían de los cinco continentes y consituyó una ocasión ideal para repasar el estado de la cuestión de los archivos sonoros en prácticamente todo el mundo: desde macro-entidades como el propio *Berliner Phonogramm-Archiv* o el Archivo de Etnomusicología de la UCLA hasta modestos proyectos de archivos locales como el CEDRAV (Cerreto di Spoleto, en Italia).

Si bien la organización de sesiones paralelas no nos permitió asistir a todas ellas, sí pudimos detectar cómo la mayoría de las comunicaciones fueron eminentemente descriptivas, aunque también se presentaron otras de carácter más reflexivo, como las de Steven Feld sobre las

motivaciones e importancia del mantenimiento de la memoria sonora colectiva o la de Rafael de Menezes Bastos sobre la «autenticidad» de la «música étnica».

Además de proporcionarnos una visión global de las políticas culturales, organización y metodologías empleadas (¡y padecidas!) por numerosos archivos de diversos países, fue especialmente interesante la mesa redonda dedicada a cuestiones técnicas. Si algo quedó claro en todas las discusiones es que, lógicamente, el futuro de los archivos sonoros pasa por Internet: la recopilación, clasificación y edición de registros tiene en la red una vía única y sin precedentes en cuanto a posibilidades de consulta e intercambio.

El carácter conmemorativo del encuentro quedó subrayado por el concierto en el que pudimos escuchar grabaciones de música de Siam registrada en cilindros de cera con motivo de la inauguración del Archivo fonográfico de Berlín en 1900 y la interpretación en directo de los mismos temas actualizados por grupos folklóricos de la región.

A pesar de las dificultades de subsistencia que actualmente padece el *Berliner Phonogramm-Archiv*, parece ser que podrán publicarse el próximo año los textos de las comunicaciones presentadas. Este será sin duda un material interesante para todos aquellos que tengáis entre manos la tarea de organizar, mantener o actualizar archivos etnomusicológicos.

Sílvia Martínez

2. COLOQUIO SOBRE HIBRIDACIÓN Y TRANSCULTURACIÓN EN LA MÚSICA POPULAR CONTEMPORÁNEA EN LA ERA DE LA GLOBALIZACIÓN

Barcelona, Catalunya, 21-22 septiembre 2000

Durante los días 21-22 del mes de septiembre de 2000 se realizó en Barcelona, concretamente en el Departamento de Musicología del CSIC, un pequeño coloquio internacional bajo el título de *Hibridación y transculturación en la música popular contemporánea en la era de la globalización*. El coloquio, codirigido por Gerhard Steingress de la Universidad de Sevilla y Josep Martí del departamento de musicología del CSIC, se centró en la discusión de aspectos teóricos y conceptuales de la hibridación musical, prestando una especial atención a los temas concretos del rembetiko, rai, flamenco y la sardana. Fue financiado con la colaboración conjunta del CSIC y la *Direcció General de Recerca* de la Generalitat de Cataluña.

Las ponencias discutidas a lo largo del simposio fueron las siguientes:

The Flipping World of Contemporary Hybridization: Cultural Industry and the Question of National Identity (Wolfgang Holzinger, Universidad de Klagenfurt, Austria).

The Politics of hybridization in Rai (Susana Asensio, Universidad Pública de Nueva York).

The Tame Sow and the Wild Boar: Hybridization and the Rebetika (Gail Holst-Warhaft, Universidad de Cornell, Ithaca, USA)

Flamenco as reinvention of various traditions; gypsies, moors and jews (Enrique Baltanás, Universidad de Sevilla)

Postmodernism and the construction of new identities: The new flamenco (Gerhard Steingress, Universidad de Sevilla)

Is the Sardana a hybrid dance? (Josep Martí, CSIC)

Con este simposio se creó un grupo de trabajo para tratar la problemática de la hibridación en las músicas actuales, y se acordó la realización de un segundo encuentro durante el mes de septiembre del año 2001 que se celebrará en Viena.

Josep Martí

3. CICLO DE CONFERENCIAS EN EL MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA «PROCESOS MUSICALES EN ESPAÑA: «TRADICIÓN Y CAMBIO»

Madrid, Comunidad de Madrid, 14-16 diciembre 2000

Los días 14, 15 y 16 dediciembre de 2000, se ha celebrado en Madrid y bajo la organización del Museo Nacional de Antropología un ciclo de conferencias bajo el título de «Procesos musicales en España: Tradición y cambio». La coordinación científica del ciclo ha corrido a cargo de la SibE, y ha colaborado el Grupo de Antropología, con el patrocinio de la Fundación Autor.

Desde un principio se observaba una estimable cantidad de alumnos universitarios venidos desde diferentes puntos del Estado, como Salamanca, Oviedo, Barcelona, Valladolid, el País Vasco o hasta el mismo Madrid. Como bien aclara el tríptico de presentación del ciclo, las ponencias estaban dirigidas tanto a musicólogos y antropólogos como a interesados en el folklore, la música popular o el campo de la comunicación audiovisual.

El curso se repartió en tres bloques diferenciados. El jueves 14 comenzó con los

«Fundamentos conceptuales en el estudio de las tradiciones musicales», donde Josep Martí dio el pistoletazo de salida repasando la trayectoria de la investigación etnomusicológica en España, presentando una visión general de la situación de dicha disciplina en el país y asentando lo que podrían ser las bases de la (etno)musicología moderna. A continuación la ponencia de Ramón Pelinski estuvo centrada en los trabajos de investigación que ha realizado en la provincia de Castellón. Su discurso giró en torno a los cambios sufridos en la vida cotidiana de los campesinos del Maestrazgo con la modernización. Acto seguido, Jaume Ayats basó su comunicación en cuestionar la validez de los análisis musicales formales como métodos esclarecedores para un constructo sociocultural, haciendo hincapié en la necesidad de un análisis interdisciplinar para una mejor comprensión del hecho musical. La primera jornada acabó con la participación de Victoria Eli, quien puso sobre la mesa el fenómeno de transculturación de la música de Cuba en España. Mediante un discurso sobre la instrumentación musical, analizó los diferentes procesos de apropiación cultural en la sociedad actual. Todas las comunicaciones del ciclo estuvieron secundadas por preguntas o debates planteados tanto por los asistentes como por los mismos ponentes.

El título correspondiente a la segunda jornada, «La construcción de la llamada cultura popular», cuestiona de entrada la validez del término *cultura popular* como englobadora de todo un entorno. Karlos Sánchez Equiza comenzó analizando lo que él denominó *el caso vasco* y su construcción nacionalista, siempre bajo el prisma de la *música popular*. Su discurso musical estuvo volcado más en los comienzos del nacionalismo que en la época actual, aunque también mostró una parte del panorama musical vasco contemporáneo, explicando cómo ciertos elementos específicos resultan ser definitorios del mismo. Algunos de esos elementos, tales como el ritmo y los instrumentos, fueron ejemplificados con un *unplugged* a cargo del *txistu* y el *danbolin*. Después, Enrique Cámara abordó el tema de la recepción del tango fuera de Argentina, analizando los distintos elementos que condicionan esa realidad sociocultural en diferentes puntos de la geografía cómo diferentes procesos de construcción pueden consolidar una identidad en su origen ajena. La mañana de la segunda sesión acabó con el broche de un arrollador Philippe Donnier. Construyó un discurso sobre interpretación y análisis del flamenco, ilustrando los ejemplos con una guitarra «por bulerías». También cuestionó el valor de los híbridos con el flamenco, agregando afirmaciones bastante subjetivas.

Por la tarde, se hicieron grupos para la visita, bajo la supervisión de Cristina Bordas, que tras una previa exposición nos mostró el fondo de instrumentos antiguos que conserva el museo de antropología. Aunque quedó patente la gran riqueza del catálogo, es una lastima que no esté a disposición del público, ya que la falta de subvenciones imposibilita la apertura de este hermoso y necesario patrimonio cultural.

La última sesión cerró estas conferencias con la «Urbanización y modernización de la cultura musical», un tema en el que cada vez se hacen más estudios. La sesión la abrió Sílvia Martínez con reflexiones sobre las distintas recepciones de la cultura del *heavy metal*, también analizó las diferentes vertientes sobre los que se fundamentarían la música *comercial* o de masas, colocando a los canales de difusión como agentes influyentes para su comprensión. A continuación Francisco Cruces planteó una reflexión para los futuros estudios (etno)musicológicos, mostrando el entorno urbano como espacio de análisis. El punto final de este ciclo lo pusieron tanto la conferencia de Daniel E. Jones como la desbandada general de la mayoría de alumnos con motivo de la manifestación convocada a nivel estatal en contra del recorte de horas de música en la enseñanza. Con un discurso sobre el mercado fonográfico en general, y analizando cómo las nuevas tecnologías de difusión podrían alterar los métodos de recepción y distribución, Daniel E. Jones nos mostró el lado oscuro de la música: el negocio.

Con esta última intervención se dió por finalizado un ciclo que merece un balance enteramente positivo. Por un lado, la asistencia de público joven en general hace ver con optimismo el futuro de la (etno)musicología. Por otro, la organización del evento ha resultado ser eficiente y generosa, tanto por el trato cordial y lo accesible de la matrícula como por el reparto del número especial dedicado a la música de la revista *Antropología*. Cabe agradecer al museo el esfuerzo realizado para que todo fuera como la seda, y esperamos que sus expectativas hacia este curso se vieran enteramente satisfechas. Hasta el curso que viene.

Iban Urizar



II. CONVOCATORIAS

1. SEVENTH INTERNATIONAL CONGRESS ON MUSICAL SIGNIFICATION (ICMS7): «MUSIC AND THE ARTS»

International Semiotics Institute, Imatra, FINLANDIA, 7-10 junio 2001

Petición de comunicaciones.

Musical Signification Project es un proyecto internacional de investigación constituido por más de 200 miembros en todo el mundo. Hasta ahora el *Musical Signification Project* ha organizado simposios en Imatra, Helsinki, Edimburgo, París, Bolonia y Aix en Provence. La administración de éste encuentra en el Departamento de Musicología de la Universidad de Helsinki

El tema principal de su séptima edición es «La Música y las Artes». El congreso se dirige a todos los investigadores en el campo de la semiótica musical, entendiendo *semiótica* en el más amplio sentido del término. Además de a los miembros del *Musical Signification Project*, el congreso está abierto a todos aquellos investigadores que deseen participar y/o presentar una comunicación sobre el tema principal o aspectos relacionados

Director del Congreso: Eero Tarasti

Dirección honoraria: Daniel Charles, Márta Grabócz, Robert S. Hatten, Leonard B. Meyer, Costin Miereanu, Raymond Monelle, Jean-Jacques Nattiez, Charles Rosen, Gino Stefani y Bernard Vecchione.

Comité de Organización: Drina Hocevar, Jean-Marie Jacono, Kai Lassfolk, Joseph-François Kremer, Luiz Fernando de Lima, Richard Littlefield, Dario Martinelli, Alfonso Padilla, Erkki Pekkilä, Maija Rossi, Anne Sivuoja-Gunaratnam, Eila Tarasti, Osmo Vartiainen, Irma Vierimaa, Susanna Välimäki

Actividades:

El congreso consistirá en la presentación de comunicaciones sobre cualquier aspecto relacionado con el tema principal, o aspectos tangenciales de interés actual en nuestro campo de estudio.

La duración de cada comunicación será normalmente de 30 minutos, y las lenguas del congreso serán el inglés, el francés y el alemán. Las actas, con una selección de los trabajos presentados, se publicarán en la revista internacional *Acta Semiotica Fennica*.

Los miembros del *Musical Signification Project* pueden organizar grupos de estudio y sesiones

para el congreso. Las propuestas de cada grupo deberán contener una breve descripción de contenidos y una lista de participantes invitados, junto con información biográfica sucinta acerca de los mismos y el organizador de la sesión.

Además de las sesiones de presentación de comunicaciones y de los grupos de estudio, ICMS7 se realizarán las siguientes actividades: un recital por el afamado pianista Charles Rosen, un concierto de Nueva Música Finlandesa, un programa de música interpretada por los participantes en el congreso.

Fecha límite para la inscripción: 1 de marzo de 2001

Más información:

Osmo Vartiainen: osmo.vartiainen@helsinki.fi
Susanna Välimäki susanna.valimaki@helsinki.fi

International Semiotics Institute
Attn: Maija Rossi, Secretary
Cultural Centre
FIN-55100 Imatra, Finland
http://www.helsinki.fi/~mrossi/isi.html

Department of Musicology
Vironkatu 1
00014 University of Helsinki
Helsinki, Finland

Rubén López Cano

2. XXIII CONGRESS OF THE LATIN AMERICAN STUDIES ASSOCIATION (LASA)

Washington D.C., EE. UU. septiembre 2001

Petición de comunicaciones.

Se invita a la presentación de propuestas para un panel sobre «Rock en español/alternativo» en el próximo congreso de la LASA, que tendrá lugar en Washington D.C. en septiembre de 2001. Las comunicaciones pueden tratar sobre nacionalidades, estructuras de clase/conflictos, influencia étnica y política de la identidad, el mercado y/o los medios de comunicación, formas de producción cultural, géneros musicales y/o subculturas, ideología, cuestiones de género, etc.

Las propuestas, con un pequeño *abstract* y un breve *curriculum vitae*, deberán enviarse a *fernandez@gsu.edu*. Las comunicaciones no deben exceder de 10 páginas (20 minutos de exposición).

Héctor D. Fernández L'Hoeste
Assistant professor of Spanish
Dept. of Modern & Classical Languages
Georgia State University
Atlanta, GA 30303-3083, USA
E-mail: fernandez@gsu.edu

Francisco Cruces

3. II COLOQUIO INTERNACIONAL DE MUSICOLOGÍA

La Habana, 22-26 octubre 2001

Con motivo de la VIII edición de su Premio de Musicología, la Casa de las Américas convoca al II «Coloquio Internacional de Musicología» del 22 al 26 de octubre del 2001 en La Habana. Podrán participar musicólogos, músicos, pedagogos y demás especialistas interesados en profundizar en el conocimiento científico, la preservación y el desarrollo de la cultura musical de América Latina y el Caribe.

El Coloquio se desarrollará a partir de un programa de actividades que incluirá conferencias, mesas redondas, paneles de debate, conciertos, presentaciones de discos, libros y publicaciones periódicas, proyección de documentales y exposiciones de arte. Las conferencias y mesas redondas contarán con la participación de destacados especialistas invitados a integrar el Jurado del Premio de Musicología Casa de las Américas.

Los paneles se realizarán a partir del debate de ponencias que abordarán los siguientes temas:

- a) Importancia de los archivos musicales y de su preservación para el conocimiento de la historia musical de nuestra América.
- b) Religiosidad popular y cultura musical latinoamericana.
- c) Folclor y tradición en la identidad cultural del Continente.
- d) Fusión, hibridación y mestizaje en la cultura musical contemporánea.
- e) Tendencias y perspectivas en la creación musical en América Latina y el Caribe.
- f) Perspectivas teóricas de la musicología latinoamericana.

Los interesados en participar como ponentes deberán hacer llegar su solicitud antes del 30 de junio del 2001, acompañado del título de su ponencia, un resumen de un máximo de 250 palabras y una breve ficha profesional con los datos completos del autor. Las propuestas serán

analizadas por un comité de lectura que comunicarán su decisión a los participantes aceptados antes del 30 de julio del 2001.

Las ponencias deberán ser textos inéditos, con una extensión mínima de 3000 palabras y máxima de 6000 (de 10 a 20 cuartillas foliadas) incluidos los ejemplos, ilustraciones, notas y referencias bibliográficas. Al formalizar la inscripción en el Coloquio, se deberá entregar una copia impresa del trabajo, acompañada por un archivo en disquete de 1.44, digitalizado en un sistema compatible con MS-Word para PC.

Las ponencias serán publicadas en el boletín Música de la Casa de las Américas y en el anuario del II Coloquio Internacional de Musicología. Los ejemplos u otras ilustraciones deben adjuntarse con calidad suficiente para su reproducción, a la vez que numerados y con la debida indicación de las fuentes de referencia o archivos donde se encuentran los documentos originales. En los paneles de debate los ponentes dispondrán de 20 minutos para la lectura o exposición de sus trabajos y 10 para la discusión.

La cuota de inscripción en el Coloquio será de \$50.00 USD y debe ser abonada personalmente en la Casa de las Américas al comenzar el evento. La participación deberá confirmarse antes del 15 de septiembre del 2001.

Más información:

*Dirección de Música
Casa de las Américas
3ra y G Vedado,
10400 Ciudad de La Habana - CUBA.
Tel.: (537) 552706 al 09.
Fax: (537) 334554 y 327272.
E-mail: musica@casa.cult.cu y casa@casa.cult.cu*

Carles Pitarch

4. XVII EDICIÓN DE LAS JORNADAS DE FOLCLORE Y CULTURA TRADICIONAL «ORTZADAR»: «LAS MÚSICAS TRADICIONALES»

Pamplona-Iruñea, Navarra, 22-27 octubre 2001

Estas Jornadas tienen por objeto fundamental profundizar y divulgar el estudio de todos aquellos aspectos que conforman la Cultura Tradicional, al mismo tiempo que ofrecer un foro en el que poder presentar y discutir los estudios e investigaciones.

En la clausura de la III edición de las Jornadas celebradas bajo el título «Música, músicos e instrumentos populares» en noviembre de 1988 se propusieron varias líneas de investigación para la elaboración de trabajos:

«la recogida de la riqueza instrumental del pasado y sus maneras de interpretación, el estudio evolutivo de los instrumentos folclóricos a partir de piezas antiguas, el estudio comparado en las diferentes áreas geográficas y épocas de las dominancias instrumentales, el curso de las influencias en las líneas melódicas y musicales y la recuperación de la memoria de los célebres músicos populares de antaño».

En estos años transcurridos son muchas las cosas que han cambiado. Quizá el aspecto más importante sea la llamada globalización. Este fenómeno de origen económico ha ido impregnando tanto el discurso como los procesos sociales en el final de siglo y comienzos del 2001, de manera que no hay esfera que escape a la dinámica globalizadora. Tratándose de un fenómeno apoyado en un desarrollo técnico sin precedentes, ve empañada su posible bondad debido a la mercantilización a que ha sometido a cualquier expresión cultural del planeta, haciéndola objeto de consumo o dejándola al socaire de una imposible competitividad.

Es por ello que vemos interesante que una de las líneas posibles de trabajo vaya dirigida hacia los efectos que la globalización y la mercantilización de la cultura tiene en las culturas tradicionales y en especial en la música tradicional. Es en este contexto en el que nos planteamos el presente y futuro de las músicas tradicionales en la sociedad actual, su adaptación al mercado cultural, su articulación con los espacios festivos y rituales, con los procesos identitarios, con las ideologías, las dinámicas de creación y vivencia del folclore...

Íntimamente ligado a la globalización se encuentra el efecto que los medios de comunicación de masas ejercen en los procesos de transmisión de las culturas tradicionales. Han sido aquellos aspectos de la cultura tradicional relacionados con la tradición oral los que, en nuestro entorno cuando menos, los que más se han resentido del avance y difusión de los medios de comunicación (radio y televisión), así como de otros medios de transmisión (educación escolar, compañías discográficas...). Se trata de un aspecto íntimamente ligado al anterior y en el que vemos la importancia que para la conservación del patrimonio musical tienen, por ejemplo, el desarrollo de currículos escolares que recojan las expresiones culturales propias a nivel de instrumentos, de músicas... La contrastación de experiencias en el campo educativo, la proposición de nuevas tendencias, la incidencia de los medios de comunicación en la modificación, mantenimiento y difusión de prácticas musicales, son campos que requieren de un estudio detallado.

Otras líneas posibles de trabajo podrían agruparse en torno al papel actual del músico tradicional si esta figura se mantiene, el paso de la producción de instrumentos tradicionales de una forma artesanal a otra industrial, la existencia de instituciones y grupos que trabajan en estos campos, las diferentes políticas culturales, etc.

Finalmente, creemos que son de destacar los avances producidos en el estudio de la música tradicional tras la incorporación de la Etnomusicología a la Universidad. Quizá es el momento de ver los frutos de esa incorporación y legitimación.

Para la presente edición uno de los objetivos de la organización de las Jornadas va a ser la recuperación de una sección abierta en la que, al margen del tema propuesto, puedan presentarse trabajos de otros ámbitos de la cultura tradicional.

Las sesiones, que tendrán lugar en Pamplona durante la semana del 22 al 27 de octubre de 2001, serán abiertas al público y de inscripción gratuita pudiendo ser formalizada ésta dirigiéndose a la Secretaría de las Jornadas.

Presentación de Trabajos

El comité organizador ha solicitado algunas ponencias centrales, pero además invita a todas aquellas personas interesadas a presentar sus trabajos inéditos. Los autores deberán remitir antes del 26 de junio el título y un breve resumen del contenido del trabajo propuesto. Además, deberá figurar el nombre o nombres del autor o autores, su curriculum vitae, así como su profesión y direcciones de contacto (domicilio, teléfono, fax, correo-e).

El texto definitivo se enviará antes del 1 de octubre en soporte informático (para PC en versión Word 5 o posterior, si es posible), con una extensión máxima de 15 páginas. Se adjuntará al mismo un breve resumen de unas 15-20 líneas, en dos idiomas diferentes al empleado en el texto.

Un comité científico se encargará de valorar las comunicaciones y su adecuación al tema propuesto en orden a su aceptación y posible publicación posterior.

Asociación Cultural Ortzadar

5. II CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS POSTCOLONIALES: «GLOBALIZACIÓN Y NACIONALISMOS»

Vigo, Galicia, 8-10 noviembre 2001

Petición de Comunicaciones.

El II Congreso Internacional de Estudios Postcoloniales pretende crear un espacio de discusión e intercambio de perspectivas sobre los distintos posicionamientos teóricos y críticos frente a los fenómenos de la globalización y los nacionalismos en las sociedades contemporáneas. El objetivo es profundizar en el análisis de las manifestaciones y de los efectos de estas dos corrientes con una aproximación interdisciplinaria que incluya los ámbitos de la cultura, la economía, la política, la historia, las artes, etc.

El tema de este II Congreso se refiere a las tensiones existentes entre, por una parte, el sistema contemporáneo de la economía global y sus efectos de neoimperialismo político y cultural, y, por otra parte, la resistencia desde las identidades que se definen desde lo local y la comunidad. Algunos temas que proponemos para su consideración son los siguientes:

1. Relaciones entre nacionalismo, multiculturalismo y globalización.
2. Revisiones del concepto de nación-estado.
3. Nuevas nociones de ciudadanía.
4. El nuevo imperialismo económico y cultural.
5. Los feminismos ante la globalización y los nacionalismos.
6. Raza, etnicidad y la cultura global/local.
7. El papel de las lenguas en las nuevas identidades.
8. Las tensiones entre lo local y lo global en la literatura y en las artes.

Los organizadores invitan a participar presentando comunicaciones de 20 minutos de duración que analicen estas cuestiones u otras relacionadas desde cualquier ámbito de conocimiento.

Las propuestas de comunicación (250-300 palabras, en castellano, gallego o inglés) se deberán enviar antes del 1 de mayo de 2001 a la siguiente dirección:

*Ana Bringas y Belén Martín
II Congreso de Estudios Poscoloniales
Facultade de Filoloxía
Universidade de Vigo
E-36200 Vigo, Galicia
Tel.: (34) 986 812 373
Fax: (34) 986 812 380
E-mail: abringas@uvigo.es*

Carles Pitarch

6. TENTH BIENNIAL CONFERENCE ON BAROQUE MUSIC

Logroño, La Rioja, 17-21 julio 2002

El X Congreso bienal de Música Barroca se celebrará en la Universidad de La Rioja, Logroño, desde el miércoles 17 al sábado 21 de julio de 2002. Por primera vez en la historia de este congreso una universidad de la Europa continental organizará la reunión. En fechas próximas se distribuirá una Petición de Comunicaciones con la fecha límite para el envío de propuestas y se pondrá en funcionamiento una página web con toda la información necesaria.

El programa del congreso incluirá viajes a monasterios medievales de las inmediaciones relacionados con el Camino de Santiago, visitas a bodegas y degustación de algunos de los mundialmente famosos vinos de la región.

Más información:

*Post: Area de Música
Departamento de Expresión Artística
Universidad de La Rioja
c/ Luis de Ulloa, s/n
Logroño 26004 SPAIN
Fax: (34) 941 299 120
E-mail: baroque-conference.2002@dea.unirioja.es*

Carles Pitarch

CURSOS, SEMINARIOS Y ENCUENTROS

I. RESEÑAS

1. IASPM-ESPAÑA. REUNIÓN ANUAL

Barcelona, Catalunya, 15 abril 2000

El día 15 de abril de 2000 se celebró en Barcelona la sesión anual de trabajo de la IASPM-España. Actualmente forman parte de este colectivo investigadores de diversas disciplinas fundamentalmente antropología, etnomusicología, literatura, filología e historia, estudiantes y periodistas. Fue una jornada intensiva en la cual se presentaron siete investigaciones en curso, algunas de ellas proyectos de tesis doctorales y sobre las cuales los participantes pudimos debatir ampliamente. Además el encuentro se aprovechó para realizar la asamblea general ordinaria. A continuación os resumimos las principales intervenciones de la jornada.

Maria Salicrú-Maltas e Irene Mandado expusieron sus trabajos sobre cantautores y canción de autor. El proyecto de Maria recoge la memoria y la historia oral del tardo-franquismo en Cataluña para descubrir la importancia que la música y en especial la «Nova cançó» tuvo en aquellas circunstancias sociopolíticas. La investigación de Irene entronca con la de María en cuanto al tipo de repertorio analizado, pero abarca un territorio geográfico distinto, el de Cantabria, y lleva su estudio hasta el movimiento de recuperación de la canción de autor en nuestros días, el cual le lleva a reflexionar sobre el proceso de resemantización que el término «cantautor» ha sufrido en todo ese tiempo.

Natalia Motos y Mariano Muniesa dieron el toque rockero a la jornada con sus proyectos sobre la música *heavy*. La primera esbozó su proyecto de tesis doctoral sobre la estética *heavy* en España, en el cual parte de la iconografía de las portadas de los discos y persigue una interpretación a través de las influencias del cómic, el cine y diversos movimientos artísticos y literarios. Mariano Muniesa no se ha embarcado en ninguna tesis doctoral pero se ha propuesto la no menos ingente tarea de editar en español una completa historia del *heavy metal*. Desde su condición de periodista musical, Muniesa abogó por la necesidad de revisar el papel de la prensa musical y de reivindicar la calidad informativa de la crítica musical en el difícil equilibrio de sus relaciones con la asfixiante industria discográfica.

Héctor Fouce planteó las mil y una dudas que le surgen al analizar la supuesta movida madrileña como un caso de análisis de la música pop en tanto que articuladora de un momento de cambio cultural. Las propuestas musicales, los espacios culturales, las revistas y las discográficas que marcaron el inicio de los años ochenta en Madrid, le llevan a plantearse desde la relación de la música con el territorio urbano hasta la sensación de salto al vacío que provoca el pasar del análisis del discurso a la interpretación de las prácticas culturales en la música popular.

La intervención de Josep Lluís i Falcó fue la más «práctica» de la jornada. A partir de su experiencia personal en el uso de Internet como herramienta activa de investigación, propone la utilización bidireccional de la red, no limitándonos a recabar información a través de ella sino ofreciendo también las posibilidades de creación de nuevas webs en las que intercambiar promoción e información actualizada. La web de compositores cinematográficos que creó para su investigación doctoral es un ejemplo extrapolable a nuestro campo de trabajo, sometido a novedades constantes y no siempre accesibles.

Noé Cornago cerró la jornada poniendo el dedo en la llaga de la funcionalidad de la música popular en un momento en el que la industria parece haber descubierto el poder de identificación simbólica de la música, transformando el viejo criterio de la selección isomórfica de la música de fondo en múltiples opciones de música de primer plano que asimilan las prácticas de mercantilización de la diferencia del capitalismo global en el que nos encontramos inmersos.

No hubo tiempo para más: la reunión de trabajo de la IASPM-España nos ofreció un panorama breve pero intenso de proyectos individuales a los que se sumaron sugerencias, críticas y un rico intercambio de ideas en el que participaron activamente todos los presentes. El objetivo de crear un espacio de diálogo e intercambio se cumplió con creces y, sobre todo, el encuentro sirvió para poner en común muchas dudas y propuestas que esperamos nos conduzcan lentamente a consolidar la investigación en músicas populares en nuestro país.

Silvia Martínez
Secretaria IASPM-España

2. POLIFONÍAS Y POLIRRÍTMIAS INSTRUMENTALES DEL ÁFRICA CENTRAL.

Alcalá de Henares, Comunidad de Madrid, 29-30 abril 2000

En el marco de los *Cursos de Especialización Musical 1999-2000* del Aula de Música de la Universidad de Alcalá de Henares, el profesor francés de origen israelí Simha Arom ofreció una interesante sesión en torno a sus investigaciones en las comunidades de Pigmeos del África Central. El curso estuvo moderado por el etnomusicólogo Polo Vallejo, quien también llevó a cabo una introducción de los conceptos fundamentales utilizados por el profesor Arom en su análisis de la música centroafricana. La exposición de Polo Vallejo proporcionó a un auditorio muy diverso un primer acceso a los conceptos de *tactus*, *pulsación* y *tiempo* en la acepción de Simha Arom, así como a los distintos tipos de polifonías y polirrítmias existentes.

Durante el día y medio siguientes, el profesor Arom dividió sus lecciones en varios apartados: el papel de la música y sobretodo del canto en la vida de la comunidad rural centroafricana, los talleres de análisis y recomposición de los cantos pigmeos, el estudio de las distintas variables del timbre, la dinámica, el tempo, la organización de las alturas tonales y la organización del tiempo y de la métrica. Las comparaciones entre la tradición oral de los pigmeos y la tradición escrita de

la música europea culta fueron frecuentes: según Simha Arom, a diferencia de la música clásica occidental, la música por él estudiada caracteriza en su conjunto las circunstancias de la comunidad, existiendo cantos específicos para cada una de las actividades sociales. Su interés se inició al descubrir cómo una determinada fórmula polirrítmica estaba asociada a un ritual, un conjunto de cantos, una coreografía y una etimología determinadas. Para el estudio de estas fórmulas polirrítmicas y de sus correspondientes manifestaciones polifónicas, Simha Arom se sirvió, durante sus más de 20 años de estudio en el África Central, de dos tipos de talleres: un taller de análisis y otro de recomposición. Los resultados más sorprendentes del primero, y los que más le obligaron a olvidar su formación musical clásica, fueron la existencia de cuatro partes corales permanentemente variadas, la existencia de un substrato rítmico y polifónico de carácter cíclico que existe en la mente de cada uno, pero que no se ejecuta en el canto, y el hecho de que los pigmeos tendieran a saltar de una voz a otra libremente según su arbitrio. En el taller de recomposición, Simha Arom se propuso reconstruir los periodos básicos de tal polifonía que subyacen bajo el número prácticamente infinito de variaciones. Gracias al uso de un CD-Rom elaborado por él mismo, pudieron observarse y escucharse en detalle las estructuras cíclicas y a varias voces de una música por su complejidad de todo punto inaccesible para el oyente occidental.

Por otra parte, el profesor Arom hizo un hincapié especial en la ausencia dentro de estas culturas de la organización rítmica uniforme característica de la música clásica occidental. La música de los pigmeos está por el contrario organizada por una pulsación y una métrica continua y carente de acentos rítmicos que él pone en relación con el *tactus* del Ars Nova y del Renacimiento europeo. Con la ayuda de transcripciones y ejemplos sonoros, Simha Arom ofreció una explicación vívida y perceptible de estos polirritmos basados en una pulsación carente de cualidades rítmicas. En la música africana se da un conflicto perpetuo entre el ritmo y la métrica, una ambigüedad rítmica según la cual los valores de la pulsación se corresponden entre sí siempre según la fórmula la «mitad más uno» o la «mitad menos uno». Si la música occidental es *conmétrica* (existe una paridad rítmica), la música africana sería *contramétrica*. De esta contramétrica se deriva, según Arom, el entrecruzamiento de las figuras rítmicas de las distintas voces y de los instrumentos de percusión que crean así los polirritmos. Sobre estas estructuras polirrítmicas estaría fundada, a su vez, la polifonía vocal ya mencionada.

El curso del profesor Arom dio, por lo demás, pie a cierta polémica en torno al uso de términos de la musicología tradicional para la denominación de fenómenos específicos de estas culturas. Ejemplo de ello fue la acuñación del término *hemiola vertical* que, según Arom, podría definir técnicamente la simultaneidad de distintos grupos rítmicos típica de los pigmeos.

Gabriel Menéndez

3. II SEMINARI INTERNACIONAL D'ETNOMUSICOLOGIA

Barcelona, Catalunya, 12-16 septiembre 2000

Entre los días 12 a 16 de septiembre del 2000 y bajo la dirección del Jaume Ayats, se celebró en el IDIM «Josep Ricart i Matas» de Barcelona el *II Seminari Internacional d'Etnomusicologia*, bajo el patrocinio del *Centre de Promoció de la Cultura Popular i Tradicional Catalana, Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya* y con el reconocimiento de la *Universitat Autònoma de Barcelona* como créditos de doctorado.

El Seminario estuvo a cargo de los profesores Simha Arom (LACITO - CNRS, París), Josep Martí (Institució Milà i Fontanals, CSIC, Barcelona), Jaume Ayats (UAB Barcelona), Francisco Cruces (Universitat de Salamanca), y Josep Crivillé (Fonoteca de Música Tradicional-CPCPTC, Barcelona).

La primera parte de la intervención de Simha Arom se dedicó a bordar problemas de conceptualización (ritmo, métrica, polifonía) y de metodología (la validación cultural, los registros sobre play-back). La segunda parte se centró en la descripción de sus investigaciones en África Central, especialmente de los pigmeos aka.

Josep Martí realizó una exposición apoyada con material fotográfico y musical de los principales géneros de la música japonesa, precedido de una introducción histórica y concluyó con un encuadramiento general de su estética, la exposición de sus principales gamas y un epílogo a modo de reflexión genérica sobre la vinculación entre música y religión.

Jaume Ayats describió su trabajo de campo realizado en 1992 entre los Pumé, grupo de indígenas del sudoeste de Venezuela. Planteó primero una aproximación general histórica, especialmente sobre las consecuencias de los procesos de aculturación debidos a la colonización, para centrarse luego en la descripción de la ceremonia del *Tóhé* y sus implicaciones musicales y sociales.

Francisco Cruces planteó su intervención en tres partes: en la primera, a partir de un pequeño ejercicio práctico en el que se pedía la ubicación de tres diferentes supuestos CDs en las

estanterías de una tienda, valoró la dificultad e implicaciones de la clasificación de las músicas presentes hoy día en el mercado; en la segunda parte hizo una aproximación a la construcción y reestructuración de la *lógica etnográfica* a la hora de plantear los puntos de referencia para la investigación; en la tercera parte analizó tres textos: Ruth Finnegan, sobre la antropología des de el campo, José Jorge de Carvalho, sobre los cambios inducidos por las transformaciones tecnológicas y Francisco Cruces sobre categorías de recepción y percepción de la música rock.

Josep Crivillé, responsable de la *Fonoteca de Música Tradicional*, realizó el día 14 en las instalaciones de la misma una sesión informativa sobre los fondos y funcionamiento de este archivo sonoro.

Javier Duque

II. CONVOCATORIAS

1. MÁSTER EN ETNOMUSICOLOGÍA ESPAÑA/INTERNET. UNIVERSITY OF MARYLAND AT COLLEGE PARK (UMCP), EE.UU.

Peníscola (Castelló), Comunitat Valenciana, 1-22 julio 2001/julio 2002/Internet

1. Etnomusicología en Maryland.

El Programa de Etnomusicología de la Universidad de Maryland en College Park, a escasos kilómetros de Washington D.C., es uno de los pocos en EE.UU. que ofrece titulaciones específicas de postgrado en esta disciplina (junto a la UCLA y la University of Texas at Austin). Este Programa que abarca variadas aproximaciones al estudio de las prácticas musicales desde perspectivas antropológicas, históricas, musicológicas, lingüísticas o educacionales incluye además como requisito la *performance*, lugar privilegiado para la negociación de identidades, a través de la participación en las tradiciones musicales locales y de las culturas de España, Sudoeste de Asia, la India, el Japón, África y otras poblaciones con impacto directo en el área Whashington-Baltimore.

2. Máster en Etnomusicología en España y por Internet.

La *School of Music* de la Universidad de Maryland, donde se ubica el Programa, en colaboración con el *Department of Distributed Learning, Office of Continuing and Extended Education* de la misma y contando con el apoyo del Ayuntamiento de Peníscola (Castelló), ofrecerá a partir del próximo mes de julio de 2001 un *Máster en Etnomusicología* integrado por cursos presenciales intensivos de verano en España y cursos a distancia por Internet.

La parte presencial de este programa de postgrado en Peníscola incluirá una variedad de aproximaciones al estudio intercultural de la música, además de un adiestramiento práctico en distintas tradiciones musicales españolas y de otras partes del mundo. Los seminarios y talleres, impartidos tanto por profesores de la Universidad de Maryland como por especialistas europeos y de otras áreas, se complementarán con la formación tecnológica necesaria para la enseñanza-aprendizaje subsiguientes.

La parte a distancia constará de cursos trimestrales por Internet realizados en dos años consecutivos durante el período académico habitual y trasladará el programa actual del Máster en Etnomusicología de la Universidad de Maryland a un medio tecnológico que ofrece los requisitos audio-visuales indispensables para la enseñanza específica de esta disciplina.

3. Destinatarios:

Dirigido a estudiantes de España y Latino América, e impartido mayoritariamente en español, el Máster acogerá tanto a licenciados en musicología y ciencias de la música como a estudiantes con formación musical que hayan obtenido licenciaturas en otros campos relacionados: lingüística, filología, historia, filosofía, antropología, sociología, psicología, pedagogía, etc. Los solicitantes deberán tener el inglés como segunda lengua con un buen nivel de lectura y demostrar competencia en un área de *performance* o investigación musicales.

4. Programa Provisional:

1^{er} Año

A. Programa presencial (Peníscola, 1- 22 julio 2001).

Materias: Introducción a la Etnomusicología; Teoría Contemporánea; *Performance* y Creatividad; Educación Musical; Músicas Populares Urbanas; Flamenco: Guitarra, Danza y Percusión; Danzas Valencianas; Danza y Percusión Africanas.

Profesores: Carolina Robertson (UMCP); Ramón Pelinski (Gerona); Marta Savigliano (UCLA); Maurizio Disoteo (École Européenne, Bruselas); Richard Middleton (University of Newcastle upon Tyne, UK); Philippe Donnier (Córdoba); Meritxell Cardellach/Enric Canada (Gerona); Huguette Sidoine (Martinica) Marcel Tianan (Costa de Marfil).

B. Programa a distancia (Internet).

Materias: Investigación Bibliográfica; Métodos de Campo; Pro-Seminario en

Musicología Histórica.

Profesores: Philip Vandermeer (UMCP); Carolina Robertson (UMCP); Ramón Pelinski (Gerona).

2^o Año

A. Programa Presencial (Peníscola, julio 2002)

Materias: Antropología de la Música; Música y Ritual; La Tradición Musical Árabe-Andalusí.

Profesores: Carolina Robertson (UMCP), Ramón Pelinski (Gerona), Jozef Pacholczyk (UMCP).

B. Programa a distancia (Internet)

Materias: Historia de las Teorías y Métodos en Etnomusicología; Música y *Performance* de Género; Procesos de Composición en Latino América.

Profesores: Ramón Pelinski (Gerona); Carolina Robertson (UMCP); Malena Kuss (University of North Texas)

En preparación:

Tradiciones Musicales de Asia - Robert Provine (UMCP)/Ricardo Canzio, (National Taiwan University, Taipei)

Aproximaciones Teóricas a la Educación Musical Intercultural - Marie McCarthy (UMCP)/Maurizio Disoteo (École Européenne, Bruselas)

5. Dirección del Máster:

Carlina Robertson (UMCP)

6. Coordinación del Máster en España:

Ramón Pelinski: rpelinski@retemail.es
Isabel Angulo: iangulo@retemail.es
Carles Pitarch: carlpit@uned-valencia.net

Más información:

En la página web del Departamento de Etnomusicología (UMCP) habrá un link disponible en fechas próximas:

<http://www.inform.umd.edu/EdRes/Colleges/ARHU/Depts/Music/divisions/ethnomusic/>

Carles Pitarch



PUBLICACIONES

RESEÑAS Y NOTAS

I. LIBROS Y REVISTAS

1. MARTÍNEZ GARCIA, Sílvia: *Enganxats al heavy. Cultura, música i transgressió*, Lleida, Pagès, 1999. 230 pp.
ISBN: 84-7935-630-8 2.000 ptas.

«Del hard-rock de los años setenta al metal actual, el universo heavy es una de las opciones más sólidas y contundentes de la escena del rock. A pesar de que algunos lo consideran un fenómeno simple y monolítico, el heavy, como cualquier música que observemos en detalle, se sustenta en un conjunto complejo de manifestaciones sonoras y de significaciones culturales. En este texto se hace un análisis de sus fundamentos estéticos y culturales elaborado a partir de múltiples voces: seguidores, músicos, críticos, periodistas e incluso sus detractores más acérrimos. Las cuestiones que se plantean en el libro contribuirán a desmentir la idea del heavy como una música marginal y endogámica, potenciando una visión más real que los estereotipos que a menudo nos llegan a través de los medios de comunicación».

C. P.

2. LÓPEZ CANO, Rubén: *Música y Retórica en el Barroco*, México D.F., Instituto de Investigaciones Filológicas-Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), 2000. 267 pp.
ISBN 968-36-8163-8

«Este ejercicio de arqueoteorización interdisciplinar, es una de las más completas introducciones a un corpus teórico, a un tiempo desconocido y mitificado, que todavía ocupa un lugar marginal en las enseñanzas y manuales retóricos y musicales corrientes. Las teorías de la retórica musical de los siglos XVII y XVIII, no sólo forman parte fundamental de la «prehistoria» del análisis musical (Ian Bent dixit). Sus postulados presemiológicos, si bien anclados en un pensamiento translingüístico y logocéntrico, constituyen el primer antecedente de un proyecto de retórica general intersemiótica, propuesto trescientos setenta años antes que el del Groupe µ. Este libro está dirigido tanto al historiador de la retórica, al filólogo y al estudioso de semiótica, como al músico práctico, musicólogo y al melómano común».

Informes y solicitudes:
hberista@servidor.unam.mx

C. P.

3. BERLANGA FERNÁNDEZ, Miguel Ángel: *Bailes de candil andaluces y fiesta de verdiales. Otra visión de los fandangos*, Servicio de Publicaciones. Centro de Ediciones de la Diputación Provincial de Málaga (CEDMA), 2000. 409 pp.
ISBN 84-7785-372-X. 2.800 ptas.

Si en la segunda mitad del siglo XVIII Kant, en su *Antropología*, se hacía ya eco de la popularidad del «fandango» en España, convertido en tópico internacional de viajeros alemanes, ingleses y franceses, y luego en el XIX los viajeros e hispanistas románticos norteeuropeos, ansiosos de saborear ese exotismo tan sensual que les deparaba España, se encargaron de difundir aún más el tópico sobre este tipo de danza de reunión, poniendo las bases del interés que luego haría surgir el estudio de las músicas populares del sur hispánico, la mayor parte de los folkloristas musicales españoles del siglo XX (Ribera, Martínez Torner, García Matos...) no alcanzaron a observar este fenómeno sino desde un punto de vista parcial: identificaron «fandango» con Andalucía y «fandango andaluz» con un tipo de estructura musical que en realidad se encuentra ampliamente difundida en la tradición oral, desde la Extremadura oriental hasta la Sierra de Gredos, pasando por Madrid y Castilla-La Mancha hasta las tierras centrales de Valencia, en toda la mitad sur de la Península y en Canarias, una estructura musical que por ello convenimos en denominar «fandango del sur», frente a otros tipos estructurales que comparten el mismo nombre genérico.

En este volumen, reelaboración de una parte de su tesis doctoral *Los Fandangos del Sur. Conceptualización, Estructuras Sonoras, Análisis Cultural*, Miguel Ángel Berlanga supera esos tópicos y ópticas parciales y nos acerca a «otra visión de los fandangos» tomando como punto central de análisis una variedad concreta (y paradigmática) de fandangos del sur, *los verdiales*, que, con sus tres estilos interpretativos (Montes, Almogía y Comares, así llamados por los lugares de origen), estudia tanto en su «intertexto», es decir, poniéndolos en relación con el resto de sus congéneres peninsulares, como en su «contexto» históricosocial: la «fiesta de verdiales» de los Montes de Málaga y Axarquía, relacionada con los «bailes de candil» andaluces del XIX, en que estas músicas han sido medio de relaciones de género e identitarias y cauce expresivo de rituales campesinos hasta reubicarse en el ambiente urbano de la ciudad de Málaga tras el fenómeno de la migración masiva campo-ciudad característico en la España de los años '60 y '70 del siglo XX; constituyen hoy un buen ejemplo de que el desarrollo moderno no necesariamente

suprime las culturas tradicionales, sino que más bien las fomenta adaptándolas al mundo contemporáneo (García Canclini).

El libro de Berlanga, ganador del *Primer Premio de Investigación de Verdiales* convocado por la Federación de Pandas de Verdiales de Málaga con la colaboración de la Diputación, el Ayuntamiento y la Universidad malagueños (nuestra cordial enhorabuena al autor por el reconocimiento recibido), se centra en la descripción de los aspectos históricos y contextuales de la *fiesta de verdiales* a partir de un abundante material etnográfico obtenido en entrevistas de campo con los sujetos celebrantes, los *fiesteros*, pero al describir el texto sonoro de los *verdiales*, nos ofrece también una caracterización musical del género tradicional de los *fandangos del sur* (ritmo ternario, ciclo de doce tiempos, seis frases musicales coincidentes cada una con el ciclo, movimiento melódico por grados conjuntos, tendencia descendente en la segunda mitad de casi todas las frases, escala común en *modo de mi* como centro de atracción, estrofas en cuartetos o quintillas octosilábicas) y propone una aproximación a las áreas estilísticas y culturales en que éstos se configuran en toda la mitad sur peninsular: 1) provincia de Málaga y zonas colindantes (verdiales) y 2) zona de El Ándevalo y Sierra de Huelva (fandangos) en Andalucía; 3) Murcia y áreas andaluzas y manchegas contiguas (malagueñas), 4) Huerta de Valencia (*valencianos de l'u*, y otros), 5) Sierra de Gredos (rondeñas), y 6) Canarias (malagueñas); con lo cual supera afortunadamente la visión sesgada que la flamencología ha dado de este género musical. Susceptibles de matización las informaciones sobre el área valenciana, no propiamente circunscrita a *l'Horta de València* entorno a la capital, sino extendida a la mayor parte de su territorio desde la Plana de Castelló hasta el extremo sur, y por lo tanto aquí restrictivamente identificada.

Aunque en la aproximación de Berlanga resulta útil la oposición entre fandangos del sur y lo que él denomina «*los otros fandangos*» ubicados en áreas de la mitad norte peninsular, la observación etnográfica no aconseja integrar éstos últimos en un incierto conglomerado musical, sino que, más allá de la estrecha vinculación con el baile y la danza que en efecto tienen, se corresponden a menudo con estructuras musicales tan caracterizadas y con áreas geográficas tan coherentes como las de los fandangos del sur. Esperemos pues que este camino abierto por Miguel Ángel Berlanga nos acerque cada vez más al conocimiento de la realidad viva y compleja de las músicas tradicionales en España.

Carles Pitarch

4. PELINSKI, Ramón: *El tango nómada. Ensayos sobre la diáspora del tango*, Buenos Aires, Corregidor, 2000. 510 pp.

ISBN 950-05-1266-1

Ramon Pelinski ha publicado recientemente dos libros. El primero de ellos, *El tango nómada*, del que es compilador y coautor, estudia el fenómeno de la difusión del tango argentino desde principios del siglo XX en países tales como Francia, Italia, España, Polonia, Japón, Finlandia, etc. La obra es traducción revisada y aumentada del original francés publicado en Montreal en 1995, y de la cuál ya se dio noticia en boletines anteriores.

C. P.

5. PELINSKI, Ramón: *Invitación a la etnomusicología. Quince fragmentos y un tango*, Madrid, Akal, 2000. 347 pp.

ISBN 84-460-1517-X 3.120 ptas.

Invitación a la etnomusicología, de muy reciente aparición, es una selección de artículos, algunos de ellos ya publicados anteriormente y otros aún inéditos, que ponen en perspectiva el campo de la etnomusicología y nos acercan a la comprensión y al «diálogo» con distintas culturas musicales. Junto a algunos estudios de carácter teórico sobre el concepto de etnomusicología, la oralidad, la etnomusicología en la edad posmoderna, las relaciones entre teoría y método en etnomusicología, la música y el cuerpo, se encuentran otros sobre la cultura musical de los esquimales, el tango argentino y músicas tradicionales valencianas de la región de *els Ports de Morella*, Castelló, (el Maestrazgo *lato sensu (et improprio)*) con las que Ramón Pelinski ha mantenido a lo largo de su vida un estrecho y continuado «diálogo».

Todos estos trabajos, que abarcan dos décadas de su producción etnomusicológica, ofrecen una diversidad de enfoques que va desde el análisis semiológico de la música surgido en los años '70 hasta posiciones posmodernas, críticas y hermenéuticas dominantes en los '90, integrándose en un volumen que, precisamente por esa disparidad declarada de presupuestos teóricos de largo alcance, expresión y reflejo de un profundo proceso vital e intelectual, nos abre perspectivas para la investigación etnomusicológica que superan el racionalismo y la «*visión desde ninguna parte*» (T. Nagel) a los que a menudo nos resulta difícil sustraernos sin una reflexión crítica acerca del sentido de nuestras prácticas especializadas..

Quizás sea ese el aspecto que más interese destacar aquí: la visión posmoderna y crítica del autor que le lleva a «incluirse en la reflexión» y a declarar, desde la relevancia epistemológica y acuidad conceptual características en sus

escritos, el lugar y la intención desde los que nos habla, consciente de que «*todo análisis presupone una teoría*» y de que «*la teoría predetermina los resultados del análisis*».

Ramón Pelinski nos propone este libro no como «*un panorama de todas las tendencias que pueblan hoy el quehacer de nuestro campo de trabajo*» ni como un «*manual para la asignatura*» (que en nuestro Estado experimenta una limitada aún pero creciente presencia dentro de los planes de estudio académicos, y está creando ya afortunadamente esa necesidad), sino más bien como «*el esbozo de un campo de trabajo*» que se puede enriquecer «*dentro de una perspectiva de investigación que, paralelamente a la práctica musical y la recogida de datos etnográficos, integre en la rutina del trabajo de catalogación, transcripción, análisis, producción de textos, etc. un momento de interpretación y autocrítica de sus presuposiciones teóricas*».

Sólo desde esa ambición «fundante» creo que resulta posible cualquier invitación, su «*invitación para comprender alteridades musicales y humanas distantes [...] y dialogar con ellas sin infligirles, en la medida de lo posible, la violencia de nuestras propias categorías culturales ni transformarlas en meros productos de nuestra invención intelectual*».

Carles Pitarch

6. MARTÍ, Josep: *Más allá del arte. La música como generadora de realidades sociales*, Barcelona, Deriva, 2000. 348 pp.

ISBN 84-87981-29-1. 3.200 ptas.

Josep Martí reúne en este libro distintos trabajos de investigación, en parte ya divulgados, que se inscriben en su mayor número dentro de «*un proyecto [...] sobre el poder de articulación social de nuestras prácticas musicales*» desarrollado por él en estos últimos años, desde la asunción de que la música, aunque generalmente suele considerarse arte, «*puede ser también muchas más cosas, que son al fin y al cabo las que nos explican su innegable importancia social*»: es de hecho un sistema simbólico epistémico («de conocimiento») que contribuye a la construcción de la sociedad, es medio de comunicación, y de afirmación étnica, generacional, de clase y de género.

Tras una discusión inicial del término *etnomusicología* en la que replantea el problema de su adecuación en la línea de precedentes trabajos suyos, Martí examina las dificultades estructurales de la disciplina en España ofreciéndonos un panorama algo desalentador: auxiliaridad respecto a nacionalismos y regionalismos, la composición musical o la musicología histórica; escasa institucionalización; y en el plano de contenidos: interés casi exclusivo por los productos musicales, arcaicismo, ruralismo y fijación en la dicotomía culto/popular. Todo esto parece referirse más a la disciplina del *folklore musical* tal como se

ha practicado entre nosotros durante todo el siglo XX, cuya inercia no resulta lógico esperar que pueda vencerse sin un decidido esfuerzo educativo, apenas iniciado en estos años.

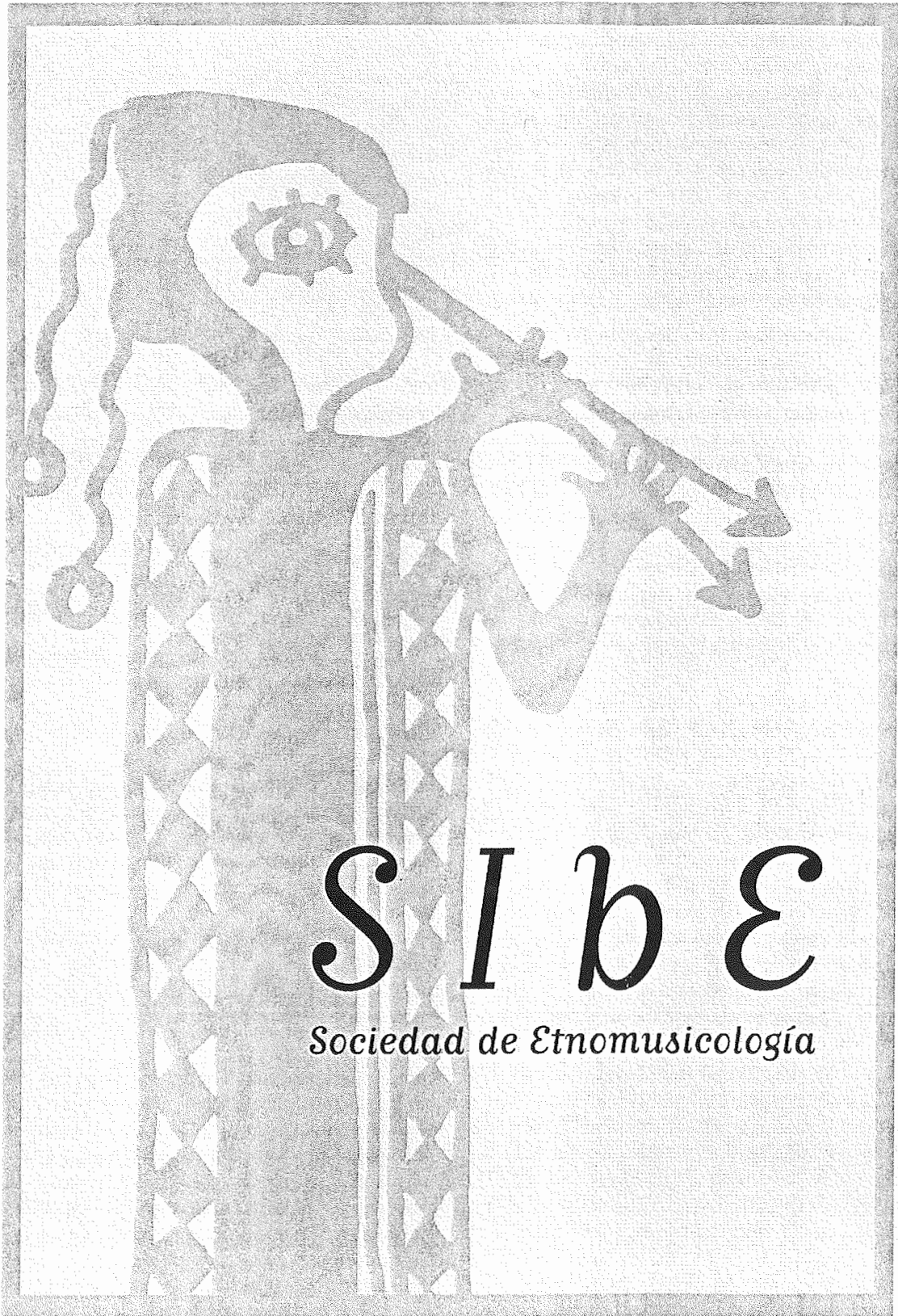
Martí nos recuerda que la aportación antropológica de los años '60, lo que Ch. Marshal llamó *segundo paradigma de la etnomusicología*, trasladó la atención a «*los aspectos dinámicos de la cultura relativos al fenómeno musical*»: funciones, usos, actitudes y valores, simbolismo, significación, cambio... Desde el afán de superar el panorama local descrito y basándose «*en un criterio holista y orgánico*» que trata de integrar estos aspectos Martí nos propone un «modelo» de análisis concebido en tres niveles interconectados: 1) *n. fenomenal* (acciones y productos, observados en el *evento musical*); 2) *n. ideacional* (valores y creencias, manifestados en las *narrativas*: pequeña y gran historia); y 3) *n. estructural* (funciones, desde un punto de vista *etic*). «*Por último, el tratamiento diacrónico aplicado a los tres diferentes niveles de análisis nos daría la información pertinente sobre el cambio y la historia.*» Este «modelo» tripartito, cuyas interrelaciones y combinaciones posibles entre niveles deja abiertas a la investigación, es semejante a varios otros propuestos desde principios de los años sesenta por Ch. L. Seeger, A. P. Merriam, F. Harrison, D. L. Harwood...; y más allá del análisis que preconiza, convendría dilucidar en qué medida permite también la interpretación.

Josep Martí aborda luego los aspectos de «*relevancia social*» y «*patrones de rechazo*», «*etnicidad*» y «*valor emblemático*» en relación a la música, así como las problemáticas del «*multiculturalismo*», en tanto que estrategia ideológica para el «*mantenimiento de las estructuras etnocráticas de poder*»; del «*género*», presentando además una encuesta a jóvenes barceloneses sobre el tema; de la «*taxonomía*» de las músicas actuales (cultas, tradicionales, populares), la cuál «*no se funda en criterios estrictamente musicales referentes a la materia sonora, sino en criterios contextuales de tipo sociocultural*»; y finalmente de la educación, en la que considera necesario un enfoque «*pluricultural*» sin llegar a formular una visión *intercultural* de la misma.

Para Josep Martí, que busca una visión sistémica en el estudio de todas las músicas, «*deberíamos considerar la musicología como englobadora de una serie de subdisciplinas, entre las cuales se hallarían tanto la etnomusicología, tal como se la entiende actualmente, como la musicología histórica*». En el rumbo de esa disciplina global ve una tendencia inevitable al horizonte epistemológico de los *estudios culturales*, hasta convertirse en «*crítica cultural*» que haga uso de las estrategias básicas de la *defamiliarización* («*ir más allá de nuestro mundo familiar para aprender sobre nosotros mismos observando a los demás*») y la *reflexividad* («*reflexionar sobre cómo llevamos a término la investigación*»).

Carles Pitarch

NUEVO LOGOTIPO DE LA SIBE
APROBADO EN LA JUNTA GENERAL DE FARO



S I b E

Sociedad de Etnomusicología